

COLLEGE PRIVE LAÏC MONGO BETI B.P 972 TEL /22 68 62 97 33 20 67 23-YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	SEQUENCE	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2021-2022	05	ESPAGNOL	2 ^{NDE} A	3 h	03
Nom du professeur :					

<u>Compétence visée :</u>					
Appréciation du niveau de la compétence par le professeur: Note et appréciation					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non acquis (NA)	En cours d'acquisition (AE)	Compétence Acquise (A)	Excellent (E)	
<u>Noms & prénoms du parent :</u>		<u>Contact du parent :</u>	<u>Observation du parent :</u>		<u>Date & signature</u>

Abess/10/03/2022

TEXTO :

Encontrarse en situación de desempleo es un momento para poner en marcha proyectos e iniciativas de autoempleo. Si ya tenemos experiencia en el mundo laboral, es el momento de aplicar los conocimientos obtenidos durante esos años de formación y trabajo. Es hora de volcarlos¹ en el emprendimiento², pero sin precipitarnos. Pero si eres un estudiante con conocimientos teóricos también existen oportunidades emprendedoras, aunque te requerirá un esfuerzo extra.

Diversos informes mundiales sobre emprendimiento indican que las personas emprendedoras son las más felices del mundo ; siempre y cuando se emprenda por necesidad. Emprender debe ser una opción que apetezca tomar, no una salida profesional.

Si te encuentras en cualquiera de estas dos situaciones y vas a tomar la iniciativa de emprender, entonces es el momento de comenzar a dar los 5 pasos³ para (crear empresa)

- 1- Renverser 2- Entrepreneuriat 3- Etapes

I- COMENTARIO DIRIGIDO 10ptos

- 1) Según el texto, ¿Qué debe hacer una persona en situación de desempleo ?
- 2) Para el autor, ¿Cuál es lo que puede ayudar a la hora de emprender el auto empleo ?
- 3) Responde por verdadero o falso : Al parecer del autor del texto, los estudiantes con conocimientos teóricos no pueden tener éxito en el autoempleo.
- 4) Según el texto, ¿ Quiénes son las personas más felices del mundo ? ¿En qué sector te gustaría trabajar, privado o público ? Justificar.
- 5) El autor del texto piensa que emprender no debe ser solo una salida profesional, ¿Si o No ?

A tu parecer es fácil tener éxito en autoempleo en Camerún actualmente ? Explique.

II- COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

A) Vocabulario 4pts

- a) Explicar las palabras siguientes : emprendimiento autoempleo. 2pts
- b) Elija la palabra correcta de las que vienen entre paréntesis (0.5 x4 = 2pts)
 - 1- El libro _____ (quien, cuyo, que) leo es para mi sobrina
 - 2- ¿ _____ (cuándo, cuánto, cómo) cuesta esta cabra ?
 - 3- Mi padre dice que vendrá a visitarme mañana. (o , u , e) _____ hoy ?
 - 4- La naranja es una _____ (color , fruto, fruta). Delicioso.

B) Gramática 10 pts

- 1) Expresa la insistencia sobre el elemento subrayado en las siguientes frases utilizando el verbo SER
 - Foe murió en 2003
 - La Copa tiene lugar en mi pueblo
 - Se prepara el examen corrigiendo ejercicios
 - El perro de mi vecino ladra en el patio
 - Cólon descubrió América.
- 2) Complete las frases con las preposiciones siguientes : a , de , con , en
 - a) _____ septiembre próximo, mis padres se irán _____ la ciudad.
 - b) Mi profesor es _____ bafusam , él trabaja bren _____ nosotros.
- 3) Pase el verbo entre paréntesis en el tiempo que conviene. 2pts
 - a) Dentro de algunos días, los alumnos ya _____ (estar) de vacaciones.
 - b) El profesor te aconseja para que _____ (ser) más responsable
 - c) Ahora, la juventud (volverse) _____ cada vez más violenta.
 - d) Durante la estación de lluvias próxima, María y yo (sembrar) _____ cacahuets.

III- Traducción 8 pts

IV- A- versión : Traduzca al francés el primer párrafo del texto. 4 pts

B- Tema : pase al español las frases siguientes : 4 pts

- 1) Avant d'aller faire des achats au marché ou dans un Supermarché ;
- 2) Il faut d'abord se renseigner sur les prix des marchandises.
- 3) Les entreprises privées emploient beaucoup de citoyens.

V- PRODUCCIÓN ESCRITA

El candidato debe tratar obligatoriamente los dos ejercicios siguientes.

1) Redacción 7 puntos

Desde 2018, Camerún ha sufrido enormemente de problemas relacionados a la convivencia pacífica.

- a) Después de definir lo que se entiende por convivencia, diga lo que explicó la recrudencia de este mal en nuestro país en 2018.
- b) Destaque 4 consecuencias del odio del otro y 4 seluciones para prevenirlo. Vuetro deber no debe exeder veinte líneas.

2) Redacción semi guiada : 5ptos

Complete las frases siguientes con sus propias palabras :

- a) Para vivir en paz con los demás debemos privilegiar _____ como modo de resolución de los conflictos.
- b) El des plamiento masivo de las poblaciones de las zonas rurales hacia la ciudad se llama _____
- c) _____ se refiera al conjunto de características que permiten definir una persona diferente de otra
- d) La corrupción y el favoritismo son _____ que destruyen la sociedad camerunesa.
- e) Cada ciudadano tiene _____ y deberes.

Examen de Español - Corrección Completa

I. COMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1) ¿Qué debe hacer una persona en situación de desempleo?

Respuesta: Una persona en situación de desempleo debe aprovechar este momento para lanzar proyectos o iniciativas de autoempleo. Debe aplicar los conocimientos adquiridos durante años de formación y trabajo en su emprendimiento, pero sin precipitarse.

2) Para el autor, ¿qué puede ayudar a la hora de emprender el autoempleo?

Respuesta: El autor menciona que los conocimientos obtenidos durante años de formación y trabajo (si se tiene experiencia laboral) pueden ayudar a emprender. Si el estudiante tiene conocimientos teóricos, también hay oportunidades, aunque requieren un esfuerzo extra.

3) ¿Verdadero o falso? "Al parecer del autor del texto, los estudiantes con conocimientos teóricos no pueden tener éxito en el autoempleo."

Respuesta: Falso. El texto indica que los estudiantes con conocimientos teóricos tienen oportunidades emprendedoras, aunque necesitan un esfuerzo adicional.

4) ¿Quiénes son las personas más felices del mundo? ¿En qué sector te gustaría trabajar (privado o público)? Justificar.

Respuesta:

- **Personas más felices del mundo:** Las personas emprendedoras que emprenden por necesidad, según diversos informes mundiales citados en el texto.
- **Sector preferido (ejemplo):** Me gustaría trabajar en el **sector público**, ya que permite contribuir al desarrollo social y económico del país mediante políticas que promuevan la igualdad y el bienestar colectivo.

5) ¿El autor del texto piensa que emprender no debe ser solo una salida profesional? ¿Sí o No?

Respuesta:

- **Sí.** El autor afirma que emprender debe ser una opción que "apetezca tomar", no una salida profesional forzada.
- ¿Es fácil tener éxito en autoempleo en Camerún actualmente? Explique.

Respuesta: No es fácil debido a los desafíos económicos y políticos en Camerún (ej.: inestabilidad en algunas regiones, falta de acceso a financiamiento, burocracia). Sin embargo, con planeación estratégica, innovación y apoyo gubernamental o comunitario, es posible lograr el éxito.

II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA (14 puntos)

A) Vocabulario (4 puntos)

1) Explicar las palabras siguientes:

- **Emprendimiento:** Acción de crear y desarrollar un negocio o proyecto propio, con el objetivo de generar ingresos y resolver problemas.
- **Autoempleo:** Estado de trabajar por cuenta propia, sin depender de un empleador, gestionando su propio negocio o actividad económica.

2) Elija la palabra correcta de las que vienen entre paréntesis:

1. **Cuyo** libro (quien, cuyo, que) leo es para mi cobrina.
2. **Cuánto** (cuando, cuanto, cómo) cuesta esta cabra?
3. Mi padre dice que vendrá a visitarme mañana. **E** (o, u, e) hoy?
4. La naranja es una **fruta** (color, fruto, fruta).

B) Gramática (10 puntos)

1) Expresa la insistencia sobre el elemento subrayado utilizando el verbo **SER**:

- Fue muerto en 2003. **Fue** muerto en 2003.
- Es la Copa que tiene lugar en mi pueblo. **Es** la Copa que tiene lugar en mi pueblo.
- Es el examen que se prepara corrigiendo ejercicios. **Es** el examen que se prepara corrigiendo ejercicios.
- Es el perro de mi vecino que ladra en el patio. **Es** el perro de mi vecino que ladra en el patio.
- Fue Colón quien descubrió América. **Fue** Colón quien descubrió América.

2) Complete las frases con las preposiciones: **a, de, con, en**

- a) **En** septiembre próximo, mis padres se irán **a** la ciudad.
- b) Mi profesor es bafusam, él trabaja **con** nosotros.

3) Pase el verbo entre paréntesis al tiempo que conviene:

- a) Dentro de algunos días, los alumnos ya **estarán** de vacaciones.
- b) El profesor te aconseja para que **seas** más responsable.
- c) Ahora, la juventud **se está volviendo** cada vez más violenta.
- d) Durante la estación de lluvias próxima, María y yo **sembraremos** cacahuetes.

III. TRADUCCIÓN (8 puntos)

A) Versión: Traduzca al francés el primer párrafo del texto.

Texto original en español: .^{En}contrarse en situación de desempleo es un momento para poner en marcha proyectos e iniciativas de autoempleo. Si ya tenemos experiencia en el mundo laboral, es el momento de aplicar los conocimientos obtenidos durante esos años de formación y trabajo. Es hora de volcarlos en el emprendimiento, pero sin precipitarnos. Pero si eres un estudiante con conocimientos teóricos también existen oportunidades emprendedoras, aunque te requerirá un esfuerzo extra.”

Traducción al francés: ”Se trouver en situation de chômage est un moment pour lancer des projets et initiatives d’auto-emploi. Si vous avez déjà de l’expérience dans le monde du travail, c’est le moment d’appliquer les connaissances acquises pendant ces années de formation et d’emploi. Il est temps de les mettre en œuvre dans l’entrepreneuriat, mais sans précipitation. Mais si vous êtes un étudiant avec des connaissances théoriques, il existe également des opportunités entrepreneuriales, bien qu’elles nécessitent un effort supplémentaire.”

B) Tema: Pase al español las frases siguientes:

1. **Avant d’aller faire des achats au marché ou dans un supermarché:** *Antes de ir a hacer compras al mercado o a un supermercado.*
2. **Il faut d’abord se renseigner sur les prix des marchandises:** *Primero hay que informarse sobre los precios de los productos.*
3. **Les entreprises privées emploient beaucoup de citoyens:** *Las empresas privadas emplean a muchos ciudadanos.*

IV. PRODUCCIÓN ESCRITA (14 puntos)

1) Redacción (7 puntos):

Tema: ”Desde 2018, Camerún ha sufrido enormemente de problemas relacionados a la convivencia pacífica. a) Definir ‘convivencia’ y explicar la recrudecimiento de este mal en el país en 2018. b) Destacar 4 consecuencias del odio al otro y 4 soluciones para prevenirlo.”

Ejemplo de respuesta:

a) Definición y explicación:

- **Convivencia:** Vida en común armónica entre individuos, grupos o comunidades, respetando diferencias y fomentando la paz.
- **Recrudecimiento en 2018:** A partir de 2018, Camerún enfrentó un aumento de conflictos sociales, especialmente en las regiones anglófonas (Norte y Sudoeste), debido a tensiones étnicas, políticas y económicas. Esto generó violencia, desplazamiento de población y polarización social.

b) Consecuencias del odio al otro:

1. Violencia y muertes de civiles.
2. Desplazamiento forzado de comunidades.
3. Daño a la economía nacional (ej.: cierre de escuelas, paralización de actividades).
4. Pérdida de confianza entre grupos sociales.

Soluciones para prevenirlo:

1. Promover diálogos interétnicos y políticos inclusivos.
2. Fortalecer la justicia social y combatir la corrupción.
3. Educar en valores de tolerancia y respeto desde la escuela.
4. Crear programas de apoyo psicosocial para víctimas y comunidades afectadas.

2) Redacción semi guiada (7 puntos):

Completa las frases con tus propias palabras:

- a) Para vivir en paz con los demás debemos privilegiar como modo de resolución de los conflictos: la negociación pacífica y el diálogo constructivo.
- b) El desplazamiento masivo de las poblaciones de las zonas rurales hacia la ciudad se llama: urbanización.
- c) ---- se refiere al conjunto de características que permiten definir a una persona diferente de otra: la identidad.
- d) La corrupción y el favoritismo son que destruyen la sociedad camerunesa: vicios que minan la confianza en las instituciones.
- e) Cada ciudadano tiene derechos y deberes.

Nota Final:

- **Estructura:** Los ejercicios deben responder claramente a las preguntas y seguir las indicaciones del examen (ej.: número de líneas, tipos de respuestas).
- **Corrección de errores:** Si hay faltas de ortografía, gramática o uso inadecuado de vocabulario, deben señalarse y corregirse.

¡Buena suerte en tu evaluación!